

Cártaí Nollag

Rinne páistí Ghaelscoil Uí Earcáin agus Odin's Wood Day Care Centre cartáí Nollag anuraidh. Tá a lán cártaí fós ar fáil. €5 le haghaidh 10 gcárta.

Gaelscoil Uí Earcáin and Odin's Wood Day Care Centre joined forces last year to create a Christmas card made by children aged 4 to 90 years. This was a unique project involving the young and the old working together. We still have cards left from last year and they are available for sale from the school. €5 for pack of 10 cards.

Cruinniú Foirne

Beidh cruinniú foirne ar siúl ar an Aoine an 14 de Mhí na Samhna. Rachaidh na páistí abhaile ag 12.00. Úsáidfear an €2 ar an lá sin chun píosa ar leith den mháinséar a cheannach in ainm na bpáistí. "hata & scairf"

There will be a staff meeting on the Friday 14th of November. The children will go home at 12.00. The €2 collected that day will mean the children of the school will contribute towards one of the pieces of the Nativity. "Hat & Scarf"

Seirbhís Carúil

Beidh seirbhís carúil ar siúl sa scoil ar an 7 Nollaig chun an mainséar nua a sheoladh. Beidh cupán tae agus píoga Nollag ar fáil sa halla ina dhiaidh.

To celebrate our crib we will have a Carol Service in the school on 7th of December at 1.00pm followed by tea & mince pies in the hall.

BronntanasSpeisialta:

Tá máinséar nua á bhfáil ag an scoil mar bhronntanas i mbliana ag ceiliúradh ár gcéad bhliain sa scoil nua. Tá muid fíor-bhuíoch do na daoine / grúpaí seo leanas atá tar éis deontais a thabhairt leis an mainséar speisialta seo a cheannacht: Páistí na Scoile, An Fhoireann, An Bord Bainistíochta, Coiste na dTuistí, Na bráithre De La Salle, National Property Services (Ár glantóirí), Gaelscoileanna Teo., Foras Pátrúnachta na Scoileanna Lánghaeilge, Muintir Uí Mhaoláin, Muintir Mhic Eoin

To celebrate our first Christmas in the De La Salle building Gaelscoil Uí Earcáin is receiving a crib as a Christmas present. The following groups so far are contributing to make this possible. Children of the school, The staff, The Board of Management, The De La Salle brothers, National Property Services (Our cleaning company), Gaelscoileanna Teo., Foras Pátrúnachta na Scoileanna Lánghaeilge, Muintir Uí Mhaoláin, Muintir McKeon, Susan Haverty, Oakleaf Kitchens & Bedrooms,



Leabhair Scoile/ School books

Tá páistí fós ag teacht ar scoil gan leabhair scoile. Titfidh do pháiste siar muna bhfuil na leabhair scoile acu gach lá.

Children are still coming to school without school books. Your child will fall behind if they do not have the necessary school books in class every day.



Oíche Shamhna/ Halloween

Bhí ár siúlóid urraithe go hiontach, bhain gach duine taitneamh as an lá. Míle buíochas do gach tuismitheoir a ghlac páirt ar an lá. Míle buíochas do gach duine a bhailigh airgead don scoil. Má tá cártaí nó airgead fós sa bhaile an féidir iad a chOur isteach don Oifig chomh luath agus is féidir.

The sponsored walk went very well, everyone enjoyed the day. A special thanks to all the parents who took part on the day. Thanks to all who have sent in their sponsor money. Any remaining sponsor money & cards not returned to the school should be returned to the Office as soon as possible. €3,822.07 collected to date. Míle buíochas

Coiste na dTuistí/ Parents' Association

Beidh cruinniú Coiste na dTuistí oíche Luan 17ú Samhain sa scoil ag 7.30pm. Seo seans do na tuistí nua páirt a ghlacadh sa scoil agus casadh le tuistí eile. Tá fáilte roimh gach duine.
The Parents' Association Meeting will be held on Monday 17th November @7.30pm in the school. It will also be a chance for all new parents to get involved with the school and to meet other parents. Hope to see everyone there.

Lón Sláintiúil

Meabhraítear duit go bhfuil polasaí lón sláintiúil i bhfeidhm sa scoil. Moltar ceapairí / wraps / cáis / tóirgí le cnónna iontu, m.sh nutella a thabhairt isteach.
You are reminded that there is a healthy eating policy in place in the school. Children are encouraged to bring in sandwiches / wraps / cheese / fruit / yoghurt etc. Fizzy drinks, sweets, chocolate, biscuits, popcorn, nuts and nut products like nutella are not permitted. Please send the lunch in a lunch box as this will also be needed for uneaten food and packaging to go home.



Buidéal Plaisteach/ Plastic Bottles

Tá muid ag cruinniú buidéal plaisteach sa scoil faoi láthair. Tá mála ag an bpríomhdoras chun iad a bhailiú. Faigheann muid pointí de réir an méid buidéal atá againn. Ciallaíonn na bpointí go bhfaigheann an scoil duaiseanna. Le bhur dtoil bailigh na buidéal agus bronn na pointí ar an scoil.
We are collecting plastic drinking bottles in the school. There are bags at the main front door for collection. When the bottles are taken to the machine at the swimming pool points are given. Points mean prizes for the school. Please collect bottles and awards the points to the school. We need 60,000 points for an interactive whiteboard for a classroom so far we nearly have 24,000.





Airgead le n-íoc/ Monies owed:

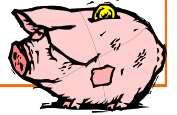
Bheinn fíor bhuíoch dá mbeadh na billí scoile íoctha comh luath agus is féidir.

We would appreciate if all school bills could be paid as soon as possible.

Beidh stampaí Cyril the Squirrel ar ais Dé hAoine. Is féidir le na páistí stampa amháin a cheannach gach seachtain ar €1.

Saving stamps will start back on Friday 14th November.

Children can buy a €1 stamp each week.



Féilire

Tá féilire leis an litir seo le imeachtaí na míosa air. Is féidir é a chrochadh ar an gcuisneoir sa bhaile.

There is a calendar of monthly events with this newsletter which could be stuck on the fridge at home.

Cabhair sa scoil/ Helping in the school

Míle buíochas do gach duine atá ag cuidiú sa scoil gach lá agus ag an deireadh seachtaine. Tá an scoil ag féachaint níos fearr gach lá.

A huge thank you to all those who continue to help out the school every day and at the weekend. The place is looking better and better every day.

Aonach Leabhair/ Book Fair

Beidh aonach leabhair sa scoil i Mí na Nollag seo chugainn. Gheobhaidh an scoil cuid den bhrabús. Seans chun bronntanais Nollag a cheannach.

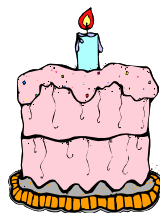
There will be a Book Fair in the school in December. A percentage of the profits will go to the school. A chance to buy Christmas presents.



Laethanta Breithe

Happy Birthday

Alishia Ní Chearnaigh
Aoife Ní Threasaigh
Carley de Blaca
Jada Ní Chuilinn
Sorcha Ní Uaine
Eric Feighery
Saoirse Ní Annáin
Karl Mac Casarlaigh
Seán Michael Ó Lorcaín



Plants or Cuttings

An féidir leat planda nó fraobhach a thabhairt don scoil? Breathnódh an scoil go hálainn le plandaí agus bláthanna timpeall na háite.

Can you donate an indoor or outdoor plant or cutting to the school? The school would look so well would lots of plants and flowers about the place.



Domhnach

Luan

Máirt

Céadaoin

Déardaoin

Aoine

Satharn

1

2

3

4

5

Rince
Rang Gaeilge
7-8pm
8-9pm

6

Hip-Hop
Rang 1,2,3

7

8

9

10

11

12

Rince
Cruinniú
Tuisti/Muinteoir
Rang Gaeilge

13

Hip-Hop
Rang 1,2,3

14

½ Lá
Duandh ag
a 12pm

15

16

17
Erin's Isle

Cruinniú
Tuisti
7.30

18

19

Rince
Rang Gaeilge
7-8pm
8-9pm

20

Hip-Hop
Rang 1,2,3

21

Scéim
Coigiltis

22

23

24

25

26

Rince
Rang Gaeilge
7-8pm
8-9pm

27

Hip-Hop
Rang 1,2,3

28

Scéim
Coigiltis

29

30

Samhain 2008